Nest of Endless Sunshine

Presents

Crystal Palace

Chapter 3

MANGAKA

PUBLISHED IN

YEAR

ISBN

SCANS

TRANSLATOR

PROOFREADER

EDITOR

QCER

Please support the mangaka by purchasing an original copy

MILK
MAN

WOULD SOMEONE NORMALLY MAKE THEIR CUSTOMERS WORK?
SO HEAVY!
AH, PUT THOSE THERE. PILE UP BLOCKS FOR THE SECOND ROW
YOU? A CUSTO-MER?
IF YOU WANT TO BE TREATED LIKE ONE THEN PAY UP
NO MORE! I'M TIRED!
I NEED A BREAK!
SO USE-LESS!
GIMME ALCO-HOL!
SINCE MYTYL HAS GROWN TALLER AGAIN.
THIS YEAR WE'RE MAKING A BIGGER IGLOO

MYTYL
HEARD YOU'RE TURNING SIXTEEN THIS YEAR
FIR
DON'T BE SHY
WITH THAT MUG OF YOURS, I'M SURE ANY GIRL...
SO WHAT'S YOUR TYPE OF GIRL?
THERE'RE LOTS OF NICE LADIES IN TOWN
DON'T FEEL LIKE GETTING MARRIED?
WAIT
NO WAY ARE YOU A VIRGIN?
HMM...
SO THAT MEANS IT'S NOT LIKE THAT WITH TYLTYL

THAT'S DANGEROUS
THAT'S DISGUSTING
HE'S MY BROTHER
OF COURSE IT ISN'T
COULD IT BE...
YOU STILL HAVEN'T HAD YOUR FIRST LOVE?
HUUH ARE WE STARTING FROM THERE?
So cute!
smirk
smirk
LOVE?
WHAT IS THAT?
EVER BEEN IN LOVE?
YUP LOVE

FI
HMM...
IF I DON'T ASK, THEN I WON'T KNOW
What a rube.
TELL ME WITHOUT PUTTING ON AIRS.
LISTEN, TO PUT IT SIMPLY.
LOVE IS LIKE FIRE.
FIRE?
THAT'S RIGHT, INSIDE OF YOU...
IT'LL BE A HEAT SO SUDDEN YOU'LL EVEN FEEL COLD.
FOR A MOMENT, A CHILL WILL RUN DOWN YOUR SPINE
...A BLAZING FIRE WILL BURN
THAT STATE IS WHAT YOU CALL LOVE

WHY SO?
I SEE
SO LOVE IS WARMTH
WELL THAT'S CONVE-NIENT
OKAY, I GOT IT!
NEXT TIME I'LL BRING A GIRL!
THERE'S NO NEED TO RAISE A FIRE
I'D RECOMMEND BLONDES.
I'LL BRING A BEAUTY THAT'LL BLOW YOUR MIND!
RED HAIR? BRUNETTE? WHAT TYPE DO YOU LIKE?
Of course I keep this a secret from Tytyl
OI, MYTYL! DON'T LISTEN TO THAT GUY.
HE'S THE TOWN'S NUMBER ONE BOASTER.
WOOF
WOOF

I WASN'T REALLY
AH, THAT'S RIGHT.
CAN I LEAVE THAT TO YOU?
AGAIN?
THERE'S A GIRL THAT'S LOOKING FOR A JOB
OI, MILKMAN.
Ouu!
Ouu!
DON'T BREATHE ANY WEIRD IDEAS INTO HIM.
GUESS I CAN TRY WRITING TO ONE OF THE BROKERS I KNOW.
I LEAVE IT TO YOU.
WOOF
WOOF
IT'LL TAKE A MONTH AT LEAST.
I CAN GUARANTEE YOU SHE'S QUITE THE BEAUTY.
SEE SHE'S A WIDOW.
HEY, MR MILKMAN
JUST REALIZING THAT NOW?
WHAT?
NO IT'S JUST WAS JUST THINK-ING WE'RE WORSE THAN ANIMALS

AH, DON'T WORRY
THEY STILL MAKE THEM ONLY BECAUSE THE PREVIOUS OWNER WAS ESKIMO
THE ONE'S RUNNING THE BUSINESS NOW ARE HIS SUCCESSORS, TWO ORPHANS
WHAT A PROBLEM I WONDER IF THEY'LL BE ABLE TO UNDERSTAND MY WORDS.
ARE THE PEOPLE IN THE HOTEL ESKIMO?
WHAT IS THAT DOME?
AN IGLOO
IT'S A HOUSE OF ICE THE NATIVES MAKE.
TRUE THAT!
HA-HAHA!
IT DOESN'T MAKE ME ANY LESS ANXIOUS HEARING THAT FROM YOU, MR. MILKMAN.
I SEE
AND THEY CAN MAKE A LIVING BY DOING THAT? I'M GETTING A BIT ANXIOUS
WELL. THEY DO MAKE SOME SHADY BUSINESS
BUT THEY'RE NOT BAD GUYS. SO RELAX
WELL, IT'S SOMETHING THAT HAS NOTHING TO DO WITH A WOMAN

YO, MYTYL!
WHERE'S TYLTYL?
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
INSIDE
THANKS.
YOU'RE HERE SOONER THAN I EXPECTED
UN-FORTUNATELY THE GUIDE YOU WERE SUPPOSED TO MEET HASN'T ARRIVED YET.
SO YOU MIGHT HAVE TO STAY HERE FOR A FEW DAYS
WELL, CROSSING THE BOR-DER ON THIS ROUTE
..ISN'T THAT DIFFICULT AS LONG AS YOU KNOW THE WAY, SO..
CAN I ASK FOR ROOM SERVICE?

DON'T TELL ME YOU DON'T TAKE WOMEN?
Shit
THAT MILKMAN TOLD ME...
...THERE'S A SPECIAL SERVICE HERE THAT DOES ANYTHING FOR YOU...
I LIKE BLACK HAIR
IF YOU WANT MONEY THEN I'LL PAY.
THAT BLACK HAIRED BOY WILL DO
YOU WERE RUNNING YOUR MOUTH OFF AGAIN...
O!!
THEN ISN'T THIS A NICE CHANCE?
SHE'LL MAKE HIM A MAN.
AFTER ALL, YOUNG GIRLS RARELY COME HERE, RIGHT?
HE WON'T BE OF MUCH USE MADAM.
?
I'M SORRY BUT HE'S A KID THAT DOESN'T KNOW A THING ABOUT WOMEN

HEY, DON'T JUST
THE ONE WHO DECIDES IS THIS BOY
SO?
I DON'T MIND
DO AS YOU LIKE
WILL WE BE USING THAT ROUND HOUSE OUTSIDE? WON'T IT BE COLD?
TONIGHT WON'T BE THAT COLD
THERE'RE LOTS OF FURS IN THERE TOO, SO THEY'LL KEEP YOU WARM
rustle
CHUTTEY CHUTTEY
HN?
WHAT ARE YOU DOING?

MY
IT'S REALLY PRETTY
gulp
AH!
THE 20 YEAR OLD SCOTCH?!
TYLTYL, ISN'T THAT...
splash
splash
AND IT'S UNEXPECTEDLY WARM AS WELL
COMING ALONE TO A SNOW MOUNTAIN,
MY BROTHER ALWAYS TAKES ON THOSE TYPES OF PEOPLE.
I MUST LOOK LIKE QUITE A LONELY WOMAN.
AND THEN BUYING A MAN...
IT'S A JOB IN WHICH HE'S A SUBSTITUTE FOR SOMEONE ELSE

LAST YEAR, MY HUSBAND WHO WAS A SOLDIER, DIED IN BATTLE
I COULDN'T KEEP MY LIVELIHOOD, SO I STARTED SELLING MYSELF. THEN I HEARD I COULD MAKE MORE MONEY
SO NOW I'LL BE SELLING MYSELF ON A MUCH BIGGER RED LIGHT DISTRICT.
THIS WILL BE MY LAST LUXURY.
I'M THE SAME
HEY, CAN YOU HELP ME UNDRESS?
WHAT FUR IS THIS?
CARIBOU
REAL?
THE LIGHT IS SHOWING THROUGH JUST AS IF IT WERE GLASS
I WONDER IF THE REAL CRYSTAL PALACE WAS LIKE THIS, TOO

THE CRYSTAL PALACE...
THE ONE IN LONDON
YOU DON'T KNOW?
WHY ARE YOU SULKING? FORGIVE ME
YOU... REALLY DON'T KNOW ANYTHING, DO YOU.
YOU SEE, CRYSTAL PALACE...
...WAS A STRUCTURE MADE OF IRON AND GLASS BUILT TO HOST THE GREAT EXHIBITION LONG AGO.
EVERY SINGLE THING FROM AROUND THE WORLD WAS GATHERED ON ENGLAND'S CAPITAL...
...AND WAS EXHIBITED INSIDE THAT CASTLE.
...HAVE YOU EVER SEEN IT?
OF COURSE I HAVEN'T.
I'VE NEVER EVEN BEEN TO LONDON.
BUT I'M SURE IT MUST'VE BEEN A BEAUTIFUL PLACE LIKE TAKEN OUT OF A DREAM

IS THIS YOUR FIRST KISS?
THAT NAME BEARS A GREAT BURDEN FOR A LODGING IN THE MIDDLE OF NOWHERE.
..I'VE DONE IT WITH TYLTYL
..OI
YOU'RE DRINKING TOO MUCH
SILLY
THIS IS NOT A GOOD NIGHT KISS.
WHO?
MY BROTHER.

YOU SURE ARE IN A BAD MOOD...
WHOSE FAULT DO YOU-
SHUT UP.
WANT ME TO SEW YOUR MOUTH SHUT?
WHAT? IS IT MY FAULT?
AS IF I CARE!
IF HE'S THAT IMPORTANT THEN YOU SHOULD'VE JUST FUCKED HIM
BUT YOU COULDN'T RIGHT?
BECAUSE HE'S THE MOST PRECIOUS THING IN THE WORLD TO YOU.
SHATTER
YOU CAN'T DIRTY HIM SO EASILY.

clank
AH, WHAT A WASTE
BY SLEEPING WITH A HOOKER?
DON'T LAUGH OUT AT ME, TYLTYL
EVERY-ONE HAS THE RIGHT TO KNOW ABOUT THE OUTSIDE WORLD
WHAT A VULGAR IDEA. NON-SENSE!
...BUT THAT'S HOW YOU WERE ABLE TO RAISE HIM, ISN'T IT.
HE'S ALREADY GOING TO BE AN ADULT. ACCEPT IT
WERE YOU PLANNING ON LOCKING HIM IN A CAGE FOR HIS ENTIRE LIFE?
WELL I'LL COME AGAIN.
TAKE GOOD CARE OF HER
Damn that was close!
DISAPPEAR!

SEX WASN'T SOMETHING...
..FILTHY LIKE I EXPECTED.
WHAT A LET-DOWN
GOOD WORK.
WAS IT DIFFERENT FROM WHAT YOU THOUGHT?
...I'VE SEEN MY BROTHER BEING RAPED.
IT MADE ME WANT TO BECOME AN ADULT AS SOON AS POSSI
IT WAS MY FIRST TIME SEEING SOMETHING SO REPULS
FOR MY BROTHER'S SAKE...
WHAT SPLENDID EMBROI-DERY.

AH, THIS HANDKERCHIEF... IT'S A TROUSSEAU.
IN MY HOMETOWN,
THERE'S A CUSTOM OF MAKING EACH OF THE EMBROIDERY'S STITCHES BASED ON THE TIME UNTIL YOU MARRY.
THOUGH THAT DOESN'T MATTER ANYMORE NOW.
YOU KNOW, MY HUSBAND,
HE WAS IN THE WAR WITH THE COUNTRY IN THE SOUTH.
THERE, IT SEEMS THEY MADE...
...THOUSANDS OF CIVILIANS PARTICIPATE IN THE BATTLE.
I LEARNED ABOUT HIS DEATH...
FROM ONE PIECE OF PAPER.
IT WAS REALLY THIN PAPER, YOU KNOW
BECAUSE I HAVEN'T SEEN IT WITH MY OWN EYES
THAT'S WHY I THINK HE MIGHT STILL BE ALIVE THERE SOMEWHERE

IN A FARAWAY LAND...
JUST LIKE CRYSTAL PALACE,
THAT'S ON THE OTHER SIDE OF THE OCEAN,
IT'S EXACTLY BECAUSE YOU'LL NEVER REACH IT
THAT IT'LL ALWAYS REMAIN BEAUTIFUL
Without putting a name on these feelings,
HEY
HAVE YOU EVER KILLED SOMEONE?
...

I want to keep treasuring them deeply.
I HAVE.

Crystal Palace

Presented by Amamori Gogi